

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Thermostat- und Schaltgerätebau
GmbH & Co. KG
Röntgenstrasse 9
97688 Bad Kissingen

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteschalter
Switch for appliances

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2008-09; EN 61058-1:2002 + A2:2008
IEC 61058-1(ed.3);am1;am2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification



VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 444300-4401-0003 / 132830
File ref.:

Ausweis-Nr. 40025034 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2008-08-08
(letzte Änderung/updated 2010-07-22)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co. KG, Röntgenstrasse 9, 97688 Bad Kissingen

Aktenzeichen / *File ref.*
444300-4401-0003 / 132830 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2010-07-22 2008-08-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025034
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025034.

Geräteschalter
Switch for appliances

Typ(en) / *Type(s)*:

197 131.001 - 999

Bemessungsspannung, AC 250 V
Rated voltage, AC

Bemessungsstrom 15 A
Rated current

Art und Anschluss von Kippschalter , Kode 1.2
Schaltern
Type and connection of tilt switch , code 1.2
switches

Abschaltung Mikroabschaltung
Disconnection micro disconnection

Schaltzyklen 6E3
Number of operating cycles

Umgebungs-Lufttemperatur 25T150
Ambient air temperature

Art der Montage zum Einbau in Geräte der Schutzklasse I
Method of mounting incorporation in class I equipment

Art der Betätigung Indirekte Betätigung
Method of actuating indirect actuating

Schalter der Kategorie 3
Switch category

Glühdrahtprüfung (GWT) siehe Anlage Nr.2
Glow-wire test (GWT) see Annex No.2

Kriechstromfestigkeit PTI 250
Tracking resistance

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co. KG, Röntgenstrasse 9, 97688 Bad Kissingen

Aktenzeichen / *File ref.*
444300-4401-0003 / 132830 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2010-07-22 2008-08-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025034
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025034.

Anschluss <i>Type of terminal</i>	Flachstecker 6,3 x 0,8 mm <i>tabs 6,3 x 0,8 mm</i>
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Werkstoffgruppe <i>Material group</i>	IIIa
Warenzeicheninhaber <i>Trademark holder</i>	Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co. KG
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	1 - 3
Anmerkung	Luft-und Kriechstrecken zwischen unter Spannung stehenden Teilen und dem Betätiger : Basis Isolierung
<i>Remark</i>	<i>Clearance and creepage distance between live parts and the actuating mean : Basic insulation</i>

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG31
Section FG31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40025034

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co. KG, Röntgenstrasse 9, 97688 Bad Kissingen

Aktenzeichen / *File ref.*
444300-4401-0003 / 132830 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2010-07-22 2008-08-08

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025034.
This supplement is part of the Certificate No. 40025034.

Geräteschalter *Switch for appliances*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/ <i>Reference</i>	Inter Control Hope Technology
30015823	Development (Guangzhou) Ltd.
	Laian 1 Street, Yonghe Economic Zone
	511356 GETDD, GUANGZHOU
	Guangdong
	CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG31
Section FG31

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co. KG, Röntgenstrasse 9, 97688 Bad Kissingen

Aktenzeichen / *File ref.*
444300-4401-0003 / 132830 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2010-07-22 2008-08-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40025034
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40025034.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force , on which the certification is based on, unless it is withdrawn according Procedure (PM102).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page